

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 106 (1980)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

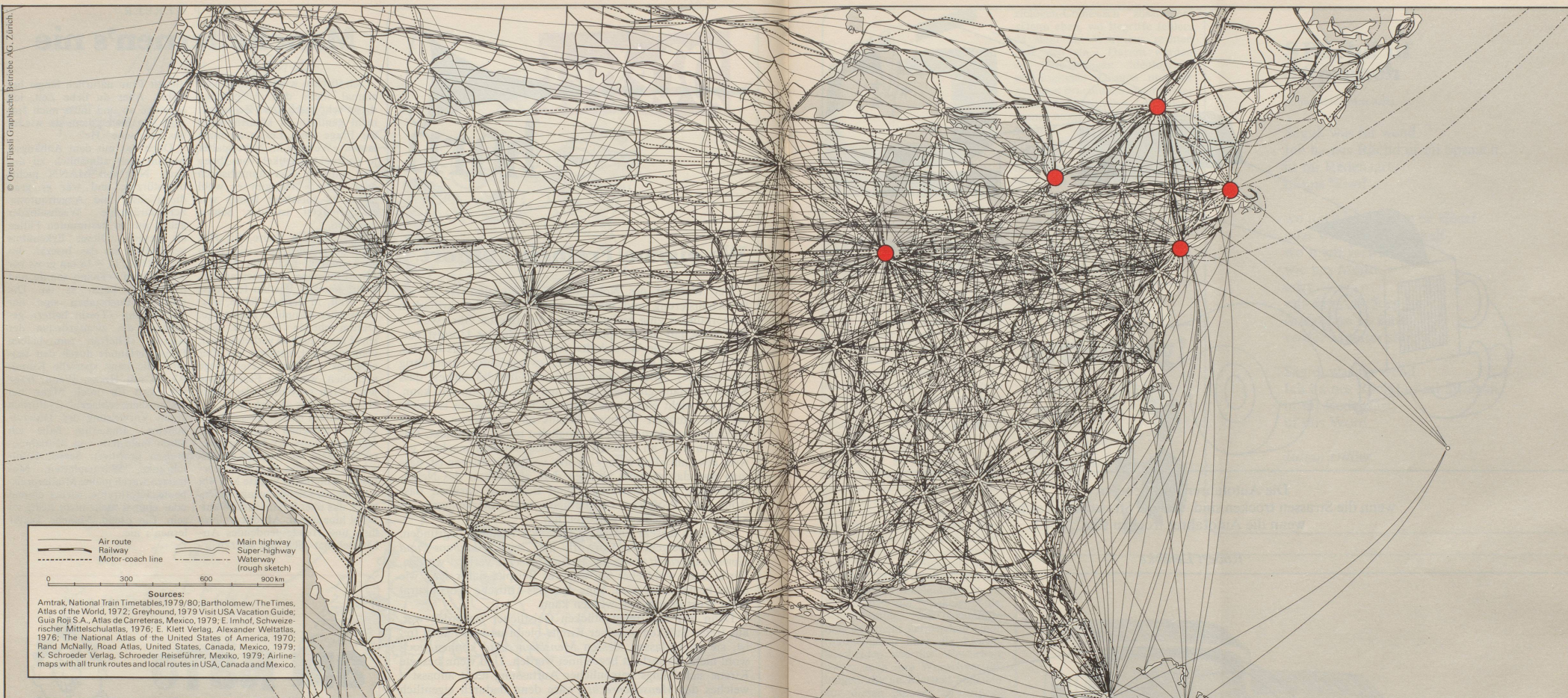
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Antwort auf die Frage, wie Sie nach einem Swissair-Flug in Nordamerika weiterkommen.

Es ist bei den vielen grossen und kleinen Aufmerksamkeiten unserer Cabin Crew und bei allem Komfort an Bord unserer DC-10-30 oder der Boeing 747 B (mit nur 8 statt 9, bzw. nur 9 statt 10 Sitzen pro Reihe) eigentlich zu begreifen, dass einem der Abschied von der Swissair in New York, Boston, Chicago, Montreal oder Toronto ein bisschen weh tut.

Damit Ihnen der Abschied etwas leichter fällt, zeigen wir Ihnen hier Nordamerika, wie Sie es noch nie gesehen haben: auf einer speziell für dieses Inserat hergestellten Karte mit den wichtigsten Verkehrs-

wegen. Die unzähligen Taxi-, Bus-, Autovermietungs-, Untergrundbahn-, Eisenbahn- und Schiffahrtsgesellschaften, vor allem aber unsere Kollegen der vielen, vielen Airlines kennen sich auf ihrem Gebiet so gut aus, dass wir ihnen ruhig die Verantwortung überlassen können, Sie schnell und bequem ans endgültige Ziel zu bringen. (Am selben Tag, an dem Sie mit der Swissair landen, können Sie nach über 200 Städten weiter fliegen.)

So bequem und so schnell, wie Sie nach Ihrem Abschied von der Swissair in Nordamerika weiter-

kommen, kommen Sie auch wieder zur Swissair zurück: nach Toronto, Montreal, Chicago, Boston und New York. Und freuen sich über den freundlichen Empfang unserer Cabin Crew an Bord eines unserer Grossraumflugzeuge für den Flug Richtung Genf oder Zürich.

Und wie Sie von hier nach dem Abschied von der Swissair am besten weiter, zum Beispiel nach Hause, kommen, weiss natürlich niemand besser als Sie.

*Die Swissair oder Ihr IATA-Reisebüro gibt Ihnen gerne alle weiteren Auskünfte. Zum Beispiel auch über die Vielzahl von attraktiven und gut organisierten Flugpauschalreisen, die wir Ihnen anbieten.*

**swissair** 